

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2010

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2010

**nimi:** Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Rápina Miikaeli Kogudus

**registrikood:** 80210326

**tánava/talu nimi,** Võõpsu mnt 7  
**maja ja korteri number:**

**linn:** Rápina vallasisene linn

**vald:** Rápina vald

**maakond:** Põlva maakond

**postisihtnumber:** 64505

**telefon:** +372 7961606, +372 56631795

**e-posti aadress:** rapina@eelk.ee

**veebilehe aadress:** www.eelk.ee/rapina

## Sisukord

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| <b>Tegevusaruanne</b>                       | <b>3</b>  |
| <b>Raamatupidamise aastaaruanne</b>         | <b>4</b>  |
| <b>Tegevjuhtkonna deklaratsioon</b>         | <b>4</b>  |
| <b>Bilanss</b>                              | <b>5</b>  |
| <b>Tulemiaruanne</b>                        | <b>6</b>  |
| <b>Rahavoogude aruanne</b>                  | <b>7</b>  |
| <b>Netovara muutuste aruanne</b>            | <b>8</b>  |
| <b>Raamatupidamise aastaaruande lisad</b>   | <b>9</b>  |
| <b>Lisa 1 Arvestuspõhimõtted</b>            | <b>9</b>  |
| <b>Lisa 2 Materiaalne põhivara</b>          | <b>10</b> |
| <b>Lisa 3 Kasutusrent</b>                   | <b>10</b> |
| <b>Lisa 4 Liikmetelt saadud tasud</b>       | <b>11</b> |
| <b>Lisa 5 Annetused ja toetused</b>         | <b>11</b> |
| <b>Lisa 6 Sündmused pärast bilansipäeva</b> | <b>11</b> |
| <b>Lisa 7 Tööjõukulud</b>                   | <b>11</b> |
| <b>Lisa 8 Seotud osapooled</b>              | <b>12</b> |

## Tegevusaruanne

Mittetulundusühing EELK Räpina Miikaeli Kogudus tegeleb kristliku kasvatuse, misjonitöö, hingehoiu ja vanurite hooldamisega. Mittetulundusühing EELK Räpina Miikaeli Kogudusse kuulub 612 liikmeannetajat. Koguduse liikmeskonna moodustavad suuremalt jaolt pensionärid. 2010. aastal peeti Räpina Koguduses 156 jumalateenistust; ristiti 14, leeritati 18 inimest, laulati 1 paar ja maeti 57 surnut. Keskmise jumalateenistusel osalejate arv oli 60, aasta jooksul võeti armulauale 2587 inimest. Lisaks jumalateenistustele toimus kirikus mitmeid kontserte hinnatud muusikute osalusel. Kogudusel on aktiivne muusikatöö, koos käivad sega- ja naiskoor, kus osaleb 30 lauljat. 2010. aastal võeti osa EELK vaimulikust laulupäevast Tartus.

Kogudusele kuulub hooldekodu 31-le hoolealusele. Hooldekodu keskmine täituvus aruandeaastal oli 28.7 hoolealust. 18 hoolealust vajavad erihoolust. 2010 aasta lõpul oli 29 hoolealust, neist 11 mees-, ja 18 naissoost. Vanim hoolealune on 99 ja noorim 50 aastane. Lisaks statsionaarsele hooldusele tegeletakse jätkuvalt vanurite avahooldusega Räpina linnas. Avahooldusel oli aruandeaasta lõpu seisuga 5 vanurit, kellele 2-3 korda nädalas tuuakse tuppa küttepuid, vesi, toiduaned, vajadusel viiakse arsti juurde, tuuakse rohud jms. Kogudusel on kõigile soovijatele avatud päevakeskus, kus on võimalik kasutada sauna, lugeda ajakirjandusväljaandeid, kasutada internetti, tegeleda käsitööga, toimuvad erinevad loengud, koolitused ning mitmesugused üritused. Kaks korda nädalas toimuvad päevakeskuses tunnid erivajadustega inimestele.

Koguduse pühapäevakooli- ja noortetööd viivad läbi 3 vabatahtlikku juhendajat. 2010. aastal toimus mitmesuguseid üritusi, laager, matkapäevad suvel ja talvel. Toimus praostkonna leerilaager Vastseliinas Kirikmäe puhkekeskuses. Koguduse majanduskulud kaeti liikmeannetuste, hooldustasude ning muude toetuste ja teenustest saadud tuludega. 2010.a. alustati kiriku parki ümbritseva aia renoveerimist, renoveeriti vana pastoraadi katus ning alustati päevakeskuse katusekorruse väljaehitamist. Osaleti projektis „Teeme ära,“ kus 40-e talgulisega korrastati vana pastoraadi park. Talguliste abiga korrastatakse igal kevadel ja sügisel ka kirikupark.

EELK Räpina Miikaeli Kogudus andis 2010 aastal tööd 21-le põhikohaga töötajale, neist 18 töötas Koguduse Hooldekodus. 8 töötajat töötab osalise koormusega. Kogudus annab tööd 8-le töötajale, kelle töövõimetus on üle 40% ja kelle sotsiaalmaksu maksab miinimumpalga ulatuses sotsiaalkindlustusamet.

2011.aastal jätkatakse vana pastoraadi renoveerimistööd, viiakse lõpule hooldekodu I korruse sanitaarsõlme remont ja planeeritakse valmis ehitada päevakeskuse põõningukorrus.

2010. aastal toimus EELK Räpina Miikaeli koguduses 1 nõukogu ja 6 juhatuse koosolekut.

*Tina Luup* *Luup*  
*Armas Nagel* *Nagel*  
*Aaro Klüman* *Klüman*  
*Karmen Nurm* *Nurm*  
*JURI VAEDLA* *Vaeldla*  
*Vello Kasearu* *Kasearu*  
*Kaire Solomaa* *Solomaa*

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Mittetulundusühingu EELK Räpina Miikaeli Koguduse juhatus on lähtuvalt äriseadustikust koostanud 2010. aasta raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õiglaselt ühingu vara, kohustusi ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamise tava nõudeid.

Juhatuse hinnangul on MTÜ EELK Räpina Miikaeli Kogudus jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatuse liikmed:

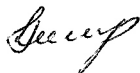
Vello Kasearu



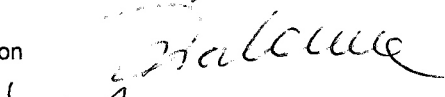
Urmas Nagel



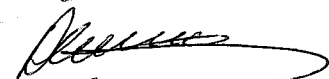
Tiina Luup



Kaire Salomon



Avo Kliiman



Jüri Vaidla



Karmen Nurme



**Bilanss**

(kroonides)

|                                             | 31.12.2010       | 31.12.2009       |
|---------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Varad</b>                                |                  |                  |
| <b>Käibevara</b>                            |                  |                  |
| Raha                                        | 178 421          | 169 317          |
| Nõuded ja ettemaksed                        | 47 987           | 59 103           |
| Varud                                       | 848              | 4 333            |
| <b>Kokku käibevara</b>                      | <b>227 256</b>   | <b>232 753</b>   |
| <b>Põhivara</b>                             |                  |                  |
| Materiaalne põhivara                        | 1 449 384        | 1 167 243        |
| <b>Kokku põhivara</b>                       | <b>1 449 384</b> | <b>1 167 243</b> |
| <b>Kokku varad</b>                          | <b>1 676 640</b> | <b>1 399 996</b> |
| <b>Kohustused ja netovara</b>               |                  |                  |
| <b>Kohustused</b>                           |                  |                  |
| Lühiajalised kohustused                     |                  |                  |
| Võlad ja ettemaksed                         | 269 532          | 311 868          |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>        | <b>269 532</b>   | <b>311 868</b>   |
| Pikaajalised kohustused                     |                  |                  |
| Sihotstarbelised tasud, annetused, toetused | 662 734          | 407 210          |
| <b>Kokku pikaajalised kohustused</b>        | <b>662 734</b>   | <b>407 210</b>   |
| <b>Kokku kohustused</b>                     | <b>932 266</b>   | <b>719 078</b>   |
| <b>Netovara</b>                             |                  |                  |
| Sihthkapital                                | 169 329          | 169 329          |
| Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem    | 511 589          | 491 692          |
| Aruandeaasta tulem                          | 63 456           | 19 897           |
| <b>Kokku netovara</b>                       | <b>744 374</b>   | <b>680 918</b>   |
| <b>Kokku kohustused ja netovara</b>         | <b>1 676 640</b> | <b>1 399 996</b> |

Tiina Luup Luup  
 Urmas Kogel Uus Kogel  
 Aavo Klüman Klüman  
 Karmen Nume Nume  
 KIRI VAIDLA Vaidla  
 VELLO KASEARU Kasearu  
 Kaire Salonen Salonen

## Tulemiaruanne

(kroonides)

|                                                            | 2010              | 2009              |
|------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Tulud</b>                                               |                   |                   |
| Liikmetelt saadud tasud                                    | 190 272           | 192 710           |
| Annetused ja toetused                                      | 575 855           | 348 011           |
| Tulu ettevõtlusest                                         | 109 006           | 296 216           |
| Muud tulud                                                 | 2 336 686         | 2 585 596         |
| <b>Kokku tulud</b>                                         | <b>3 211 819</b>  | <b>3 422 533</b>  |
| <b>Kulud</b>                                               |                   |                   |
| Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud | -308 263          | -270 790          |
| Mitmesugused tegevuskulud                                  | -990 895          | -1 159 564        |
| Tööjõukulud                                                | -1 838 413        | -1 943 822        |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                          | -4 051            | -19 720           |
| <b>Kokku kulud</b>                                         | <b>-3 141 622</b> | <b>-3 393 896</b> |
| <b>Kokku põhitegevuse tulem</b>                            | <b>70 197</b>     | <b>28 637</b>     |
| Finantstulud ja -kulud                                     | -6 741            | -8 740            |
| <b>Aruandeaasta tulem</b>                                  | <b>63 456</b>     | <b>19 897</b>     |

Tiina Lepp Lepp  
 Urmas Nagel Ureen Nagel  
 Aaro Klumon ~~Lepp~~  
 Karmen Nume Nume  
 JIRI VAIOLA Vaidla  
 VELLO KASEARU Kasearu  
 Kaire Seelamäe Seelamäe

## Rahavoogude aruanne

(kroonides)

|                                                                  | 2010            | 2009           |
|------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| <b>Rahavood põhitegevusest</b>                                   |                 |                |
| Põhitegevuse tulem                                               | 70 197          | 28 637         |
| <b>Korrigeerimised</b>                                           |                 |                |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                                | 24 548          | 11 666         |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                                     | <b>24 548</b>   | <b>11 666</b>  |
| Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus               | 11 117          | -6 357         |
| Varude muutus                                                    | 3 486           | -840           |
| Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus           | -47 349         | -24 908        |
| Laekunud intressid                                               | 116             | 243            |
| Makstud intressid                                                | -6 855          | -8 983         |
| Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest | 133 937         | 0              |
| <b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>                             | <b>189 197</b>  | <b>-542</b>    |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>                          |                 |                |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel         | -270 499        | -171 769       |
| Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest | 90 406          | 155 065        |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>                    | <b>-180 093</b> | <b>-16 704</b> |
| <b>Kokku rahavood</b>                                            | <b>9 104</b>    | <b>-17 246</b> |
|                                                                  |                 |                |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>                | <b>169 317</b>  | <b>186 563</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                         | <b>9 104</b>    | <b>-17 246</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>                  | <b>178 421</b>  | <b>169 317</b> |

Tüna Loo Loo  
 Urmas Nagel Veres  
 Aaro Kliman Klee  
 Kamen Nume Krum  
 JÜRI VAIPLA Vaidla  
 VELLO KASEARU Kasearu  
 Kaine Salomon Salomon

## Netovara muutuste aruanne

(kroonides)

|                    | Kokku netovara |                     |         |
|--------------------|----------------|---------------------|---------|
|                    | Sihikapital    | Akumuleeritud tulem |         |
| <b>31.12.2008</b>  | 169 329        | 491 692             | 661 021 |
| Aruandeaasta tulem |                | 19 897              | 19 897  |
| <b>31.12.2009</b>  | 169 329        | 511 589             | 680 918 |
| Aruandeaasta tulem |                | 63 456              | 63 456  |
| <b>31.12.2010</b>  | 169 329        | 575 045             | 744 374 |

Tiina Lemp Lemp  
 Urmas Nagel Urmas Nagel  
 Aaro Klumov Klumov  
 Kamen Nume Nume  
 Siiri VADLA VADLA  
 VELLO KASEARU KASEARU  
 Laine Salomaa Salomaa

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

MTÜ EELK Räpina Miikaeli Koguduse 2010.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast, mille põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seaduses, Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri määrustes ning mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud soovitusel.

#### Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

#### Raha

Bilansis kajastatakse kirjel „Raha ja pangakontod“ kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääki.

#### Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid kajastatakse bilansis nõudeõiguse tekkimise momendil ning hinnatakse lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ettemaksete all kajastatakse tulevperioodide tarbeks soetatud kaubad ja teenused.

#### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivana on bilansis kajastatud varad maksumusega alates 10000 kroonist. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest. Materiaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt lähtudes kasulikust tööeest. Varade kohta, mida ei käsitleta põhivarana peetakse arvestust bilansi väliselt.

**Põhivara arvelevõtmise alampiir** 10000

#### Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

| Põhivara grupi nimi | Kasulik eluiga |
|---------------------|----------------|
| Hooned              | 50             |
| Masinad, seadmed    | 20             |
| Inventar            | 10             |

#### Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, sihtfinantseerimise kohustused, viitvõlad ja muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

#### Annetused ja toetused

Laekunud annetuste ja toetuste üle peetakse arvestust annetajate-toetajate lõikes. Sihtfinantseerimise üle peetakse arvestust projektide lõikes.

#### Tulud

Tulude ja kulude arvestamisel on rakendatud tekkepõhisuse printsiipi.

Kannu Hanne, Kõiv Tüna, Luup, Luup  
Urmas Weid, Weid  
Aaro Klõimon, Rõõge  
TURI VÄIKLA, Rõõge  
VELLO KASEARU, Rõõge  
Laine, Kõiv, Rõõge

**Lisainformatsioon**

Aruanne on koostatud kroonides. Rahakäibearuanne on koostatud kaudsel meetodil.

Bilansipäevajärgseid sündmusi kajastatakse raamatupidamise aastaaruandes, kui selguvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamise vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

**Lisa 2 Materiaalne põhivara**

(kroonides)

|                                          | Ehitised         | Masinaid ja seadmed | Kokku            |
|------------------------------------------|------------------|---------------------|------------------|
| <b>31.12.2009</b>                        |                  |                     |                  |
| Soetusmaksumus                           | 1 182 547        | 73 499              | 1 256 046        |
| Akumuleeritud kulum                      | -56 663          | -32 140             | -88 803          |
| <b>Jääkmaksumus</b>                      | <b>1 125 884</b> | <b>41 359</b>       | <b>1 167 243</b> |
| Ostud ja parendused                      | 306 690          |                     | 306 690          |
| Uute ehitiste ost, uuendatus, parendused | 306 690          |                     | 306 690          |
| Amortisatsioonikulu                      | -20 497          | -4 052              | -24 549          |
| <b>31.12.2010</b>                        |                  |                     |                  |
| Soetusmaksumus                           | 1 489 237        | 73 499              | 1 562 736        |
| Akumuleeritud kulum                      | -77 160          | -36 192             | -113 352         |
| <b>Jääkmaksumus</b>                      | <b>1 412 077</b> | <b>37 307</b>       | <b>1 449 384</b> |

**Lisa 3 Kasutusrent**

(kroonides)

| Aruandekohustuslane kui rentnik | 2010   | 2009   |
|---------------------------------|--------|--------|
| Kasutusrendikulu                | 60 105 | 58 494 |

Perioodiks 2006.-2011.a on sõlmitud Sampo Liisinguga kasutusrendileping väikebussile Renault Trafic.

Tiina Luup Luup  
 Uuras Vagel Uuras Vagel  
 Aaro Klüüman  
 Laima Nume  
 TEIRI VÄIDLA  
 VELLO KASEARU  
 Laima Salomon

**Lisa 4 Liikmetelt saadud tasud**

(kroonides)

|                                      | 2010           | 2009           |
|--------------------------------------|----------------|----------------|
| Mittesihotstarbelised tasud          |                |                |
| Liikmemaksud                         | 190 272        | 192 710        |
| <b>Kokku liikmetelt saadud tasud</b> | <b>190 272</b> | <b>192 710</b> |

**Lisa 5 Annetused ja toetused**

(kroonides)

|                                             | 2010           | 2009           |
|---------------------------------------------|----------------|----------------|
| Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks         | 99 875         | 99 936         |
| Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks    | 276 021        | 178 398        |
| Sihtfinantseerimise amortisatsioon          | 0              | -12 370        |
| Mittesihotstarbelised annetused ja toetused | 199 959        | 82 047         |
| <b>Kokku annetused ja toetused</b>          | <b>575 855</b> | <b>348 011</b> |

**Lisa 6 Sündmused pärast bilansipäeva**

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti eurotsooniga ja Eesti kroon (EEK) asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris ühing sellest kuupäevast alates oma raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse Eesti kroonidest eurodesse. Võrdlusandmed konverteeriti ametliku valuutakursiga 15,6466 EEK/EUR. 2011. aasta ja järgnevad majandusaasta aruanded koostatakse eurodes.

**Lisa 7 Tööjõukulud**

(kroonides)

|                                                   | 2010             | 2009             |
|---------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Palgakulu                                         | 1 451 622        | 1 553 722        |
| Sotsiaalmaksud                                    | 367 091          | 390 100          |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                          | <b>1 818 713</b> | <b>1 943 822</b> |
| <b>Töötajate keskmine arv taandatud aastajale</b> | <b>16</b>        | <b>16</b>        |

MTÜ Räpina Miikaeli koguduses töötab 8 inimest, kelle töövõimeetus on üle 40% ning kelle eest maksab sotsiaalmaksu miinimumpalga ulatuses sotsiaalkindlustusamet.

*Siina Luup Luup*  
*Uuras Ogel Uuras Ogel*  
*Aaro Kliiman Aaro Kliiman*  
*Kamru Nume Kamru Nume*  
*YIRI VAIKLA YIRI VAIKLA*  
*VELLO KASEARU VELLO KASEARU*  
*Kaare Salonen Kaare Salonen*

**Lisa 8 Seotud osapooled**

(kroonides)

| Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga |            |            |
|-----------------------------------------|------------|------------|
|                                         | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
| Füüsilisest isikust liikmete arv        | 612        | 636        |

**Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes**

|                                                                                                                                                         | 2010   |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|
|                                                                                                                                                         | Ostud  | Müügid |
| Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 24 000 | 20 800 |

| Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused |         |      |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------|------|
|                                                                               | 2010    | 2009 |
| Arvestatud tasu                                                               | 169 480 | 0    |

Seotud osapooltele soodustusi pole tehtud.

*Tüna Loo Loo*  
*Anna Nagel Keri Oso*  
*Aaro Klüman Keri Oso*  
*Kann Nume Keri Oso*  
*SURI VÄVLA Värvla*  
*VELLO KASEARU Keri Oso*  
*Kaire Jalavirta Jalavirta*

## Aruande elektroonilised kinnitused

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Räpina Miikaeli Kogudus (registrikood: 80210326) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

| Kinnitaja nimi | Kinnitaja roll | Kinnituse andmise aeg |
|----------------|----------------|-----------------------|
| Karmen Nurme   | Juhatuse liige | 30.06.2011            |

## Tegevusalad

| Tegevusala                                               | EMTAK kood | Põhitegevusala |
|----------------------------------------------------------|------------|----------------|
| Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus                | 94911      | Jah            |
| Vanurite ja puuetega inimeste hoolekandeesutuste tegevus | 87301      | Ei             |

## Sidevahendid

| Liik              | Sisu               |
|-------------------|--------------------|
| Telefon           | +372 7961606       |
| Mobiiltelefon     | +372 56631795      |
| E-posti aadress   | rapina@eelk.ee     |
| Veebilehe aadress | www.eelk.ee/rapina |